

UNE 25^E ÉDITION POUR LE TÉLÉTHON DE LA RESSOURCE

page 3



Photo du chiffrier final de la 24^e édition du Téléthon de la Ressource.

Actualités

UN RENFORT INTERNATIONAL
POUR LE CISSS-AT

page 4

Sports et Loisirs

UN MOUVEMENT POUR
DES FILLES ACTIVES

page 15

motosport
Ville-Marie

1132, route 101
Duhamel-Ouest
Vente et Service
819 629-2393
motosportvillemarie.com

STIHL



MS170
289⁹⁵ \$

Liberté • Aventure • Évasion



HONDA **JOHN DEERE** **STIHL**

688, ROUTE 101 SUD, GUIGUES (QC) J0Z 2G0

AGRIMAX **819 728-2323**
WWW.AGRIMAX.CA

ChamPoux
ÉLECTRIQUE INC. ⚡

RBQ: 5608-5616-01



Électricité/Plomberie/Climatisation/Réfrigération
819 629-2573 78, rue St-Anne, Ville-Marie, Qc, J9V 2B7

CHRONIQUE SHOWBIZZ



Martin Héroux

Originaire du Témiscamingue, Martin Héroux est un comédien québécois que l'on a eu la chance de voir tant à la télévision que sur les planches. C'est en 1995 que le grand public le découvre avec *4 et demi...* On peut aujourd'hui le voir dans *Alix et les merveilleux*, *5^e rang* et *District 31*.

IL Y A 400 ANS...

Janvier 2022, c'est la naissance d'une nouvelle année, qui sera, espérons-le, un peu plus « vivable » que les deux dernières, côté culturel du moins. C'est ce que je nous souhaite à tous, avec la santé bien entendu. C'est la base.

Le 15 janvier 1622, fut aussi la naissance d'un homme, d'une légende, d'un monstre sacré, d'un génie, d'un étalon de mesure de notre santé culturelle depuis plus de 400 ans, et j'ai nommé : l'immortel Jean-Baptiste Poquelin, plus généralement nommé, Molière. En effet, on célèbre le 400^e anniversaire du grand dramaturge. Quand on pense théâtre, quelques noms qui nous viennent tout de suite à l'esprit et au cœur; Shakespeare du côté anglais, Molière en France et Tremblay ou Lepage ici au Québec.

Molière a tellement marqué, et ce, de façon indélébile son époque. Il a su si habilement être toujours pertinent, même de nos jours. Premièrement, par ses thèmes, en présentant des comédies truculentes, des drames incisifs qui décrivaient si bien la cour et les mœurs de son époque, des thèmes qui reviennent malheureusement encore au 21^e siècle. Il savait si bien épinglez les snobs, les ambitieux, les hypocrites, les faux dévots, que l'on joue ses pièces depuis 400 ans, à travers le monde. Quand on écoute sa langue, ses expressions et surtout ses thèmes et ses réflexions sur l'amour, sur le pouvoir, etc., on s'étonne qu'il ne soit pas un de nos contemporains.

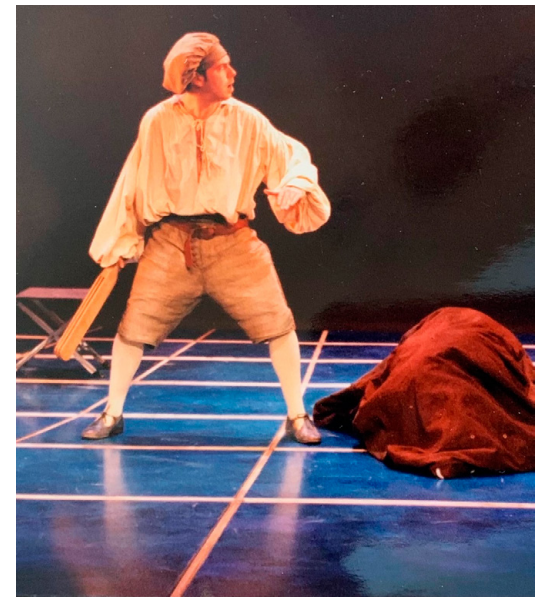
Il représente bien l'esprit français, que l'on parle sans ambages de la langue de Molière pour parler d'une personne qui parle le

français. C'est ce que j'appelle devenir un classique indémodable. Son génie fut, entre autres, de faire parler ses personnages dans une langue aussi bien familière que soutenue. Molière créait des pièces qui donnaient dans le vers ou dans la prose et il pouvait faire intervenir des personnages qui baragouinaient un dialecte d'une des régions de la France ou d'Italie.

Tout le monde pouvait s'y retrouver. C'est pourquoi la postérité nous l'a préservé jusqu'à aujourd'hui. Molière est indémodable, car il n'a jamais cherché à devenir un classique, comme Racine, Corneille ou Voltaire. Il voulait décrire ses semblables, avec justesse, sans compromis et surtout, sans complaisance. Il s'est souvent attiré les foudres des monarques et des bourgeois de son époque, mais n'est-ce pas là justement la preuve de sa pertinence.

Avant d'arriver à la cour de Louis XIV, il a fait les grands chemins de la tournée, avec une troupe pauvre, dans des conditions misérables. Il a connu les gens qui peuplaient la France. Quand il s'est mis à l'écriture, son génie fut de mettre sur scène les travers des petits et des grands, qui ont souvent tout en commun, sauf l'aisance monétaire. Mais l'avarice d'Harpagon, la filouterie géniale de Scapin, la lâcheté de Géronte, tout comme l'hypocondriaque Argan dans *le malade imaginaire* qui nous dépeint si bien la pédanterie et la culture mal acquise des bourgeois, se prêtait aussi bien aux pauvres qu'aux riches.

J'ai eu l'immense chance de jouer Molière à quelques reprises. Deux fois, j'ai participé à la pièce *Les fourberies de Scapin*. Comme Scapin lui-même en 1998-99 au théâtre Denise-Pelletier et en tournée au Québec et à Toronto puis, le rôle de Sylvestre dans une mise en scène de Denise Filiatrault, cette fois en 2011 à Montréal et en tournée partout au Québec. J'ai



Martin Héroux dans le rôle de Scapin en 1999

aussi défendu le personnage de Thomas Diafoirus, pédant jeune et incompetent médecin, dans *Le malade imaginaire*. Que de beaux et bons souvenirs.

Jouer Molière, c'est apprendre des répliques, une partition intelligente et riche, et facile à apprendre et à jouer, car écrite par le maître, le Patron, comme les sociétaires de la comédie française le nomment. Si vous voyez passer une pièce de Molière, allez-y, c'est du bonbon, et tout à fait accessible, bien plus que vous ne le pensez. Vive Molière!

Fantaisie et Romance

Jouets érotiques, lingerie, articles fumeurs,...

www.fantaisieetromance.ca

Tout pour le plaisir!

Heures d'ouverture
Mardi au Jeudi : 11h à 17h
Vendredi : 11h à 18h
Samedi : 11h à 16h

25^E ÉDITION DU TÉLÉTHON POUR PERSONNES HANDICAPÉES DE LA RESSOURCE

Dominique Rioux-Blanchette | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Motivée par l'urgence de mieux répondre aux besoins des personnes handicapées de la région, la Ressource organise chaque année un téléthon dans le but d'amasser les fonds nécessaires pour répondre aux demandes sur le territoire. Grâce aux recettes du téléthon, la Ressource pose des gestes concrets

Les maisons ne sont pas toutes adéquates pour les personnes à mobilité réduite; les salles de bains, l'entrée, il fallait tout repenser », explique madame Bélanger. Son rôle dans ce téléthon, « c'est aider les gens à contribuer au rêve de quelqu'un. » Cette dernière lance même le défi à la population : « au cours de l'année, si vous voyez quelqu'un à mobilité réduite, offrez-leur de l'aide, vous allez leur mettre un sourire et je vous promets que vous allez avoir le sourire pour le restant de la journée. »

Étant courtière immobilière, Suzie Bélanger sait combien « les besoins sont beaucoup plus grands qu'on ne peut l'imaginer, dans notre petit confort. »

Aline Tanguay et Guy Morneau, propriétaires du IGA à Témiscaming, parrainent et commanditent également l'événement, et

ce, depuis janvier 2015. Ces derniers, originaires d'Amos, « connaissent le président d'honneur, monsieur Rémy Mailloux, depuis longtemps. » De plus, un enfant de leur famille a recours à l'aide de la Ressource de façon continue.

Cet événement est crucial pour la vie de milliers de familles en Abitibi-Témiscamingue. « Chaque dollar que vous donnez, vous allez mettre des sourires et des yeux brillants », conclut Suzie Bélanger.

Le Téléthon de la Ressource est aussi une tribune télévisuelle pour les artistes d'ici. En outre, le Témiscamingue y sera représenté par l'Ensemble vocal de Guigues.



Suzie Bélanger, marraine pour le 25^e Téléthon de la Ressource

tels que l'adaptation physique du domicile, des services d'interprètes, de l'aide à domicile, d'oxygénothérapie, etc.

L'année 2022 marque la 25^e édition du Téléthon pour personnes handicapées de la Ressource. L'événement se tiendra le 30 janvier de 16h à 22h sous le slogan « Ensemble Fiers Ambassadeurs » et sera télédiffusé sur les ondes de NOOVO. Cette année, Suzie Bélanger, courtière immobilière du Témiscamingue, marraine l'événement. « J'ai eu une belle-sœur, une grande amie pour moi, qui est tombée en fauteuil roulant du jour au lendemain, à la suite d'une grave maladie. On a dû vraiment avoir besoin d'aide.

Découvrez

les plaisirs de l'hiver de chez nous!

MAINTENANT DISPONIBLE EN TÉLÉCHARGEMENT



Votre journal dans votre casier postal

Abonnement annuel de 75\$ + taxes

Revient à seulement 1⁵⁰\$ / semaine

Contactez-nous

✉ reflet@journalreflet.com

☎ 819 622-1313



le Reflet
témiscamien

Destination

POUTINE



casse-croûte
La Gauloise

TAKE-OUT - 819 629-2917
11 À 20 H



Fait par un autre, par Simon Roy

Fait par un autre est un ouvrage difficile à qualifier. Un roman à saveur véridique saupoudré de réflexions de l'auteur? Peu importe, ce curieux livre en est un agréable à lire, il amène plein de questions, il fait réfléchir sur la notion de ce qui est faux, de l'éthique aussi. Tout ça en glissant le lecteur au cœur de l'histoire de Réal Lessard, peintre québécois faussaire, et de sa relation avec Fernand Legros, marchand d'art qui a fini par se retrouver derrière les barreaux. L'auteur raconte le passé des deux acolytes, tout en faisant part de sa vision de l'affaire, nous amenant à réfléchir sur la ligne entre la réalité et la fiction. Ça se lit comme un roman, avec des courts chapitres qui

défilent sur la vie de fascinante de Lessard. Tout comme le sujet du roman, il est difficile de faire la ligne entre le vrai et le faux de cette histoire, car Réal Lessard a bien existé et serait encore en vie, quelque part sur cette planète.

Dans mon garde-robe, par Aimée Verret

Ce petit livre de poésie est à mettre dans les mains de toutes les préadolescentes. Avec douceur, l'autrice aborde la puberté, ce passage de l'enfance à l'adolescence qui ne se passe pas sans chaos. Le personnage de ce récit poétique se sent coincé entre le désir de rester enfant plus longtemps et celui d'enfin se sentir grande et plus mature. Les inquiétudes reliées à l'arrivée du secondaire, le fait de se sentir différente des autres, les nouvelles amitiés, le début des règles, ce sont le genre de sujets abordés. Les mots d'Aimée Verret résonneront chez les jeunes à cette période charnière de leur vie, une période où les questionnements sont nombreux et les changements, autant physiques que psychologiques, sont parfois difficiles à accepter.



Marie-moi, Peter Pan, par Lavolette

C'est d'abord le sujet sensible et peu abordé en littérature qui m'a attiré à lire ce premier roman de Lavolette (il s'agit d'un pseudonyme, il est donc difficile de trouver de l'information au sujet de cette autrice). Au début de la lecture, le style de narration déboussole un peu – on est dans une écriture jouale contemporaine, si je peux le décrire ainsi. On rencontre aussi un mélange de genres; il s'agit bien d'un roman, mais où la poésie s'invite par moment, l'autrice amène le lecteur dans toutes sortes de directions. Elizabeth, le personnage central de ce récit, doit vivre avec une maladie neurodégénérative. Cette mère de famille sait bien qu'éventuellement, son corps deviendra une prison et qu'un jour, même son cerveau lui fera faux bond. Elle doit apprivoiser l'idée de cette mort lente et surtout, elle souhaite en prendre le contrôle. Le sujet est lourd, mais abordé avec une touche d'humour. Le personnage est authentique, autant dans ses réactions que ses contradictions. La lecture de ce roman audacieux ne laisse pas indifférent et l'histoire continue de nous habiter après avoir fermé le livre.

Actualités



LA RÉGION EN ATTENTE DE 80 INFIRMIÈRES ISSUES DE L'INTERNATIONAL

Dominique Rioux-Blanchette | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

La pénurie de main-d'œuvre dans le milieu de la santé est un sujet récurrent de l'actualité. Afin de pallier à ce manque, le Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue travaille ardemment à recruter sur la scène internationale.

Dans le cadre d'une mission de recrutement au Maroc, en Tunisie, en Algérie, à l'île Maurice et au Cameroun, le CISSS-AT aurait conclu des ententes avec 80 candidats pour l'ensemble des cinq MRC de l'Abitibi-Témiscamingue. Parmi ces individus, 40 seraient attendus au printemps 2022 tandis que l'autre moitié arriverait à l'automne 2022.

À leur arrivée au pays, ces candidats entameront une attestation d'études collégiales les menant à l'examen de l'Ordre des infirmières et infirmiers du

Québec, pour l'obtention du permis de pratiquer dans les établissements du Québec.

Cette mission a pu être réalisée grâce à la collaboration du Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue pour la décentralisation de la formation dans les MRC de la région. Une rencontre est prévue dans les prochaines semaines entre les partenaires du milieu, afin d'élaborer une stratégie, de façon à cibler les besoins pour favoriser l'accueil et l'intégration de ces nouveaux arrivants, venant prêter main-forte à notre réseau de la santé.

De plus, lors d'une récente mission de recrutement en Tunisie, le CISSS a sélectionné trois candidats au titre d'analyste informatique pour l'organisation. Leur processus d'immigration est déjà en cours.

PL
Traitement d'eau
R.B.Q. 8319-6279-26

CMMTQ
Corporation des maîtres
mécaniciens en tuyauterie
du Québec

Kineticco
systèmes d'eau

725, chemin du 1^{er} Rang
Duhamel-Ouest (QC) J9V 1L5

Tél. : 819 622-2138 plomberielefort@hotmail.com



C'est le temps de prendre votre rendez-vous pour votre **dose de rappel contre la COVID-19.**

Suivez la séquence de vaccination prévue et prenez rendez-vous.

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

Avec la dose de rappel, restez protégé plus longtemps.

Pour bien vous protéger contre la COVID-19 et ses variants, vous devez recevoir la dose de rappel et suivre les consignes sanitaires.



PRIX D'EXCELLENCE EN ARTS ET CULTURE DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE 2022 APPEL DE CANDIDATURES

Les Prix d'excellence en arts et culture de l'Abitibi-Témiscamingue sont une façon de reconnaître le travail exemplaire et de faire rayonner les artistes, travailleurs et organismes culturels de la région en soulignant leur apport et leur dynamisme. Cette année, tous les prix sont pluridisciplinaires.

Prix Relève

Ce prix vise à favoriser la reconnaissance d'un artiste de la relève, soit en début de carrière, à soutenir sa professionnalisation, à favoriser son intégration au milieu artistique et culturel et à contribuer à la promotion des artistes qui œuvrent en région.

Un jury de pairs déterminera le lauréat du Prix Relève qui recevra une bourse de 1 000 \$ ainsi qu'une capsule vidéo réalisée par La Fabrique culturelle de Télé-Québec.

Prix Travailleur de l'ombre

Par la remise de ce prix, on vise à honorer les efforts, l'implication et le dynamisme d'un travailleur de l'ombre, soit une personne œuvrant auprès du milieu artistique et culturel en Abitibi-Témiscamingue et s'étant démarquée, loin des projecteurs, par ses initiatives et son implication.

Ce prix souligne l'engagement d'un individu à transmettre, avec passion et persévérance, un appui indéfectible auprès de ses pairs et organismes qu'ils accompagnent au niveau de l'administration, des communications, de la diffusion, de la production et/ou du soutien technique.

Un jury de pair déterminera le lauréat du Prix Travailleur de l'ombre qui recevra la bourse de 500 \$.

Prix Organisme : intégration des technologies numériques

Ce dernier prix souhaite honorer un organisme culturel de l'Abitibi-Témiscamingue qui s'est

démarqué par l'usage des technologies numériques et qui a su innover dans la réalisation de ses activités ou dans son processus créatif grâce aux TN, que ce soit au point de vue de ses réalisations, de sa création, de sa diffusion et/ou de sa commercialisation.

Un jury de pairs déterminera le lauréat du Prix Organisme : intégration des technologies numériques, qui recevra la bourse de 1 000 \$ remise par monsieur Pierre Dufour, ministre responsable de la région de l'Abitibi-Témiscamingue.

SOURCE : CCAT

Admission aux services préscolaires 2022-2023

Du 17 janvier au 28 janvier 2022

Nous procéderons aux admissions par téléphone au 819 629-2472 poste 1200. N'hésitez pas à laisser un message détaillé.

ENFANTS DE 5 ANS	ENFANTS DE 4 ANS	
<p style="text-align: center;">Service Maternelle 5 ans</p> <p>Conditions d'admission :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'enfant doit avoir cinq (5) ans avant le 1^{er} octobre 2022; - Le certificat de naissance est obligatoire pour l'inscription (certificat grand format émis par le directeur de l'État civil). <p>Ce service est offert dans tous les secteurs du CSSLT</p>	<p style="text-align: center;">Service Maternelle 4 ans</p> <p>Conditions d'admission :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'enfant doit avoir quatre (4) ans avant le 1^{er} octobre 2022; - Le certificat de naissance est obligatoire pour l'inscription (certificat grand format émis par le directeur de l'État civil). <p>Nous prévoyons offrir ce service dans les secteurs suivants si le nombre d'inscriptions le permet :</p> <p style="text-align: center;">Béarn, Guigues, Latulipe, Nédélec, Saint-Eugène, Témiscamingue, Ville-Marie</p>	<p style="text-align: center;">Service d'animation Passe-Partout</p> <p>Conditions d'admission :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'enfant doit avoir quatre (4) ans avant le 1^{er} octobre 2022; - Le certificat de naissance est obligatoire pour l'inscription (certificat grand format émis par le directeur de l'État civil). <p>Ce service sera offert dans les secteurs où le nombre d'inscriptions le permettra.</p> <p style="text-align: center;">Il est possible que pour les secteurs qui offrent la maternelle 4 ans, ce service ne puisse pas être offert.</p>

Notez qu'il s'agit d'une option supplémentaire qui s'ajoute à l'offre de service, toujours existante, dans les différents secteurs tels que : CPE, Maison de la famille, etc.



* Notez que ces services offerts aux enfants de 4 et 5 ans ne sont pas des parcours éducatifs obligatoires.

IMPORTANT

Pour nous aider à mettre en place la meilleure organisation scolaire pour vos enfants, nous vous demandons de respecter cette période d'inscription.

Pour plus d'information, vous pouvez communiquer avec Isabelle Valiquette au 819 629-2472 poste 1200

Centre de services scolaire du Lac-Témiscamingue
Québec

LE PREMIER BÉBÉ TÉMISCAMIEN DE L'ANNÉE EST NÉ

Dominique Rioux-Blanchette | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Alors que la nouvelle année est commencée depuis une quinzaine de jours, le premier bébé de l'année est enfin né sur le territoire du Témiscamingue. Le nouveau-né est sorti du ventre de sa maman le 15 janvier à 12h16, à l'Hôpital de Ville-Marie.

Ce petit garçon de 3,584 kg s'appelle Emmanuel Gervais. Ses parents, Elena Ten Have et Alex Gervais souhaitent souligner le travail du Dr Marc Deladurantay ainsi que de son équipe lors de



la naissance. « Nous tenons à remercier tout le personnel soignant qui nous a accompagnés dans la rencontre de notre amour. Nous avons été plus que choyés d'avoir un soutien de la sorte. Un accouchement est tout un marathon, mais le soutien que nous avons eu pendant la naissance et dans les premiers jours de vie aura rendu cette expérience plus douce et de loin, la plus incroyable de notre vie. Merci énormément, de nous trois, ont

témoigné les nouveaux parents avec émotion.

Toute la famille se porte très bien. « Notre coco est en pleine forme et maman va quand même très bien aussi », confiait celle qui donnait la vie pour la première fois.

Ailleurs dans la province, le premier bébé de l'année vient de Terrebonne dans la région de Lanaudière. Il a vu le jour, ou du moins la nuit, à minuit et deux secondes à l'Hôpital Pierre-Le Gardeur. Du côté de l'Abitibi-Témiscamingue, c'est à La Sarre que le petit Louka Deshaies est né le 1^{er} janvier à 3 h 09.

Appel de candidatures



Votre caisse a lancé un appel de candidatures afin de pourvoir six postes au sein de son conseil d'administration.

Procurez-vous la trousse d'information et le formulaire d'avis de candidature à la réception du siège social de la Caisse Desjardins du Témiscamingue ou visitez son site www.desjardins.com/caisse-temiscamingue pour prendre connaissance de cet appel et connaître tous les détails.

L'appel de candidatures se terminera le 7 février 2022, 15 h 30.

 **Desjardins**
Caisse du Témiscamingue

VOUS AVEZ DES NOUVELLES?

ÉCRIVEZ-NOUS
reflet@journallereflet.com

LE RÉGIME DE SANTÉ-SÉCURITÉ EN VOIE D'ÊTRE MODERNISÉ

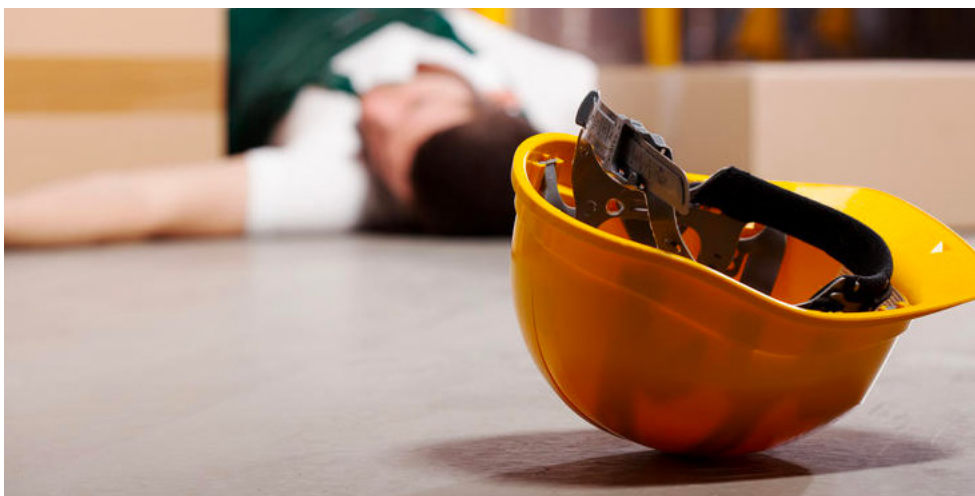
Dominique Rioux-Blanchette | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le projet de loi n° 59 est en pourparlers et a pour objet de moderniser le régime de santé et de sécurité du travail, notamment en matière de prévention et de réparation des lésions professionnelles. Le projet de loi prévoit des modifications quant au processus de contestation des décisions, certains aspects de la procédure d'évaluation médicale, d'assignation au travail temporaire et quant à l'exercice du droit au retour au travail du travailleur victime d'une lésion professionnelle.

Cette loi, avant d'être en vigueur, devra d'abord franchir l'ensemble des étapes du cheminement d'un projet de loi. Une évaluation de son contenu permet néanmoins de reconnaître l'ampleur des modifications proposées par le gouvernement.

En effet, la nouvelle loi va loin et bonifie la liste des maladies professionnelles. Non seule-

ment davantage de maladies professionnelles seront maintenant reconnues par la loi, comme la maladie de Parkinson,



la maladie de Lyme et l'atteinte auditive causée par le bruit, mais elle considère maintenant les risques psychosociaux liés au travail comme la violence, le harcèlement ou tout événement traumatisant.

Les événements traumatisants porteurs de risques psychosociaux pouvant mener au trouble de stress post-traumatique devront doréna-

vant être identifiés et prévenus par des programmes de prévention préparés par l'employeur. Même la violence conjugale devra être prise en compte. En effet, les employeurs devront dorénavant sensibiliser leurs employés et

mettre en place des mécanismes pour déceler et prévenir les effets de la violence conjugale dans les milieux de travail.

De plus, le processus de contestation des décisions permettra à celui qui conteste, à certaines conditions, de transmettre le litige directement au tribunal administratif du travail, sans d'abord obtenir une décision en révision administrative. Aussi, les stagiaires et les domestiques sont concernés et couverts en vertu de ce nouveau projet de loi. Par ailleurs, la loi élargit son application au contexte de télétravail, l'emplacement où s'effectue le télétravail est dorénavant considéré comme un lieu de travail.

Le projet de loi entend finalement proposer d'instituer un Comité des maladies professionnelles oncologiques ainsi qu'un Comité scientifique sur les maladies professionnelles.

À la maternelle 4 ans

Maëva
jouera avec
les mots

Les petits succès préparent les grands

Québec.ca/4ans

Votre
gouvernement

Québec

« TOLÉRANCE ZÉRO » POUR CONTRER LA VIOLENCE ENVERS LES INTERVENANTS MÉDICAUX

Dessercom, l'entreprise ambulancière et de transport médical qui dessert notamment le Témiscamingue, lance sa campagne « Tolérance zéro » afin de prévenir et surtout de mettre fin à tous les gestes de violence de la population envers les paramédicaux et les chauffeurs-accompagnateurs. Par cette campagne, Dessercom vise à sensibiliser la population québécoise ainsi que les décideurs publics quant à la réalité du travail des intervenants médicaux, aux comportements désobligeants à proscrire et aux bonifications possibles des lois, et ce, dans le but de mieux les protéger.

Ces intervenants médicaux viennent quotidiennement en aide à des personnes avec des ressources limitées dans différentes situations dynamiques et extrahospitalières. Or, dans l'exercice de leurs fonctions, ils peuvent notamment être victimes d'intimidation, d'agression ou de harcèlement.

À compter d'aujourd'hui, toute personne qui montera à bord d'un véhicule ambulancier ou de transport médical de l'organisation verra des affiches indiquant qu'aucune forme de

violence physique ou verbale envers nos professionnels ne sera tolérée et que de tels agissements seront rapportés à la police.

« Nous souhaitons passer un message très clair à la population que nous prenons très au sérieux les comportements répréhensibles à l'égard de notre personnel, sous peine de démarches judiciaires. Nous voulons bonifier le sentiment de sécurité de nos professionnels, car ce n'est pas vrai que ces comportements doivent faire partie intégrante de leur travail. On ne doit pas banaliser cette réalité de notre personnel soignant », affirme Maxime Laviolette, directeur général de Dessercom.

Un nouvel outil pour protéger les paramédicaux

Un sondage réalisé auprès des employés a permis de dévoiler différentes situations où des paramédicaux ont été confrontés à des propos de leur patient à caractère sexuel, diffamatoire ou misogyne. En effet, certaines personnes auraient aussi mordu ou craché au visage des paramédicaux, les auraient poussés violemment au sol,

leur auraient donné des coups de poing ou encore leur auraient fait des attouchements.

Ainsi, dans le cadre de ce programme, Dessercom a commandé des contentions adaptées à la réalité des paramédicaux, les XDCuff. Elles offrent plus de confort aux patients, en plus d'assurer une meilleure sécurité et une installation rapide pour les paramédicaux.

« Lorsqu'un patient est agressif ou agité, le recours aux contentions peut être nécessaire. Celui-ci est encadré par un protocole provincial et doit être réalisé avec la collaboration des policiers. Grâce à cet outil, nous n'aurons plus besoin des menottes des policiers ou de bandages en tissu pour immobiliser notre patient sur la civière. Bref, les XDCuff garantissent une meilleure sécurité pour tous », ajoute Valérie Champagne, directrice clinique.

De plus, Dessercom presse le ministère de la Santé et des Services sociaux d'accélérer l'implantation et la formation des paramédicaux de soins primaires afin de pouvoir administrer

le midazolam, un médicament utilisé notamment dans les cas de délire agité. Cette contention chimique peut être une autre solution dans le but d'assurer une meilleure sécurité pour le patient et les intervenants d'urgence dans un contexte préhospitalier.

Par ailleurs, Dessercom souhaite que les travaux sur le projet de loi C-211 — proposé en février 2020 par l'honorable Todd Doherty — reprennent à la Chambre des communes dans le but d'adopter la modification au Code criminel. « Cette reconnaissance législative garantira une meilleure protection judiciaire à l'endroit de plusieurs travailleurs en uniforme, dont les paramédicaux. Le principe de cette modification est d'instaurer des punitions similaires à celles infligées lors de voies de fait contre un agent de la paix. Nous demandons au gouvernement du Québec d'appuyer ce projet de loi et la démarche entourant la sécurité des intervenants médicaux », évoque Stéphan Scalabrini, directeur des opérations et représentant québécois des Chefs Paramédics du Canada.

SOURCE : Dessercom

C'EST LE TEMPS DE T'INSCRIRE!


7 programmes de formation s'offrent à toi:

- Secrétariat
- Préposée à la réception (attestation)
- Horticulture et jardinerie
- Production horticole
- Production animale
- Pâtes et papiers
- Plomberie et chauffage

Exploite tes talents, fais-en un métier!

Centre
de services scolaire
du Lac-Témiscamingue
Québec

819-629-2144 poste 2000
centrefreresmoffet.com

Surveille la page  pour les formations de courte durée



L'UQAT VEUT SE DÉMARQUER COMME EMPLOYEUR

L'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT) est heureuse de lancer sa marque employeur sous le thème Faire carrière dans un milieu d'exception. Connaissant une forte croissance depuis plusieurs années, reflétée notamment par une augmentation de plus de 50 % du nombre de processus de dotation seulement en 2020-2021 comparativement à 2019-2020, l'UQAT souhaite afficher une « marque employeur de choix ».

L'UQAT compte actuellement plus de 484 membres du corps enseignant, près de 80 techniciens et techniciennes, plus de 75 employés de bureau, métier et services, plus de 160 professionnels et une vingtaine de cadres pour un total de 830 personnes. Ce nombre important d'employés, répartis dans les différents centres et campus, est en constante augmentation considérant les projets de développement de l'université. Le nombre d'embauches devrait augmenter de 15 % d'ici les trois prochaines années.

De plus, l'augmentation de l'effectif étudiant et l'accroissement

important des projets de recherche de cette université qui se classe, chaque année depuis 2017, au sommet des 50 universités canadiennes en recherche*, ne sont pas sans effet sur les besoins en main-d'œuvre à l'UQAT. L'arrivée de cette nouvelle marque employeur revampée se veut ainsi tout indiquée dans le contexte de pénurie de main-d'œuvre que connaît actuellement le Québec. « Il est possible de faire carrière dans plusieurs secteurs d'emploi à l'UQAT, que ce soit des postes de professeurs et de chargés de cours, de professionnels, de personnel technique ou de bureau, et de métiers et services. Les membres du personnel ont tous un rôle important à jouer, et chacun et chacune trouve sa place! De plus, de nombreux avantages permettent aux personnes de progresser tout au long de leur carrière ou d'expérimenter un nouveau poste si elles le désirent », souligne Lucie Poulin, directrice des ressources humaines à l'UQAT.

Portée par un désir de favoriser l'épanouissement de l'ensemble de sa communauté dans un environne-



ment sain et inclusif, tel qu'inscrit au cœur de son plan de développement 2020-2025, l'UQAT se démarque entre autres comme employeur par sa volonté à promouvoir et à intégrer les valeurs d'équité, de diversité et d'inclusion à sa communauté. En effet, outre les avantages sociaux et les programmes de soutien visant l'équilibre de vie, l'institution souhaite également pouvoir compter sur une communauté engagée à lutter contre la discrimination et le racisme en offrant notamment à son personnel diffé-

rentes formations gratuites portant sur les enjeux autochtones.

La nouvelle image met de l'avant des employés de l'UQAT et se déploie sur le site Web de l'UQAT ainsi que sur les médias sociaux. Une nouvelle page Facebook entièrement dédiée à faire connaître les occasions de carrières a également été créée.

SOURCE : UQAT

* Palmarès de la firme indépendante RESEARCH Infosource Inc

Répertoire des activités hivernales par municipalité -- 2022

Là où on s'anime



Consultez-le en vous rendant au www.mrctemiscamingue.org

 Témiscamingue



AVIS PUBLIC

LOGEMENT DISPONIBLE

Le Comité d'habitation de Béarn est à la recherche d'un(e) locataire pour un logement de deux chambres à coucher.

Ce logement est offert dans le cadre du Programme de supplément au loyer sur le marché locatif privé. Pour le, la ou les locataires, il est l'équivalent d'un logement dans un H.L.M.

Ce logement peut être attribué à une famille, monoparentale ou non, qui a au moins un enfant (ou plus selon les règles d'attribution) et dont le revenu familial ne dépasse pas 26 000 \$ par année.

Le logement est disponible le 1^{er} février 2022.

Les formulaires d'inscription sont disponibles sur le site de la Société d'habitation du Québec et au bureau de la municipalité au 28, 2^e Rue Nord – C.P. 369 – BÉARN, QUÉBEC, J0Z 1G0. La sélection se fera selon les règlements en vigueur.

Pour informations :

Lynda Gaudet
Directrice générale
Comité d'habitation
819 726-4121



AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU RÔLE DE PERCEPTION POUR L'ANNÉE 2022

AVIS PUBLIC est par la présente donné aux citoyens de la Ville de Ville-Marie par le soussigné, directeur général et greffier-trésorier :

QUE conformément à l'article 503 de la Loi sur les cités et villes (LCV, chapitre C-19), le rôle de perception pour l'année 2022 relatif aux taxes foncières générales et spéciales, compensations et tarifs, sur tous les immeubles imposables de la Ville, a été complété.

Ledit rôle de perception est ainsi déposé et est disponible pour consultation à l'hôtel de ville situé au 21, rue Saint-Gabriel Sud pour toute personne souhaitant en prendre connaissance durant les heures et jours normaux d'ouverture.

Avis est aussi donné qu'il sera procédé à l'envoi des comptes de taxes le 1^{er} février 2022 et que ceux-ci seront payables en tout ou en partie selon les délais prévus au Règlement n° 581 fixant les taux de taxes, les compensations et les tarifs pour l'exercice financier 2022 et fixant les conditions de leur perception.

Tout contribuable qui ne recevrait pas son compte de taxes est prié de se présenter à l'hôtel de ville situé au 21, rue Saint-Gabriel Sud où une copie de ce compte lui sera remise.

DONNÉ à Ville-Marie, ce 20 janvier 2022.
Martin Lecompte
Directeur général et greffier-trésorier



Consultez
Votre Journal Virtuel



le Reffet
témiscamien

La MRC de Témiscamingue est à la recherche d'un(e)
Adjoint à la gestion foncière

Principales responsabilités

Sous l'autorité de la directrice de l'évaluation foncière et des ressources financières, l'adjoint à la gestion foncière sera amené à effectuer les tâches suivantes :

- Répondre aux questions et demandes des citoyens concernant les baux d'abri sommaire et de villégiature;
- Effectuer, en collaboration avec la technicienne à la gestion des baux, les transactions telles que le transfert, l'émission, le désistement, la modification, l'enregistrement ou le renouvellement des baux;
- Enregistrer les modifications au Registre du domaine de l'État;
- Assurer un support et un suivi en lien avec les inspections terrain réalisés par le technicien forestier/gestion de territoire;
- Apporter un support à la technicienne à la gestion des baux et au technicien forestier, au besoin.

Compétences recherchées

- Détenir un diplôme professionnel ou collégial en administration ou une formation jugée pertinente;
- 2 années d'expérience pertinentes à la fonction;
- Bilingue
- Être dynamique, débrouillard, efficace et minutieux;
- Connaissance du milieu municipal sera un atout considérable

Conditions salariales

Selon la politique salariale en vigueur

Entrée en poste : 7 février 2022

Type de poste

- Poste à temps plein (35 heures / semaine)
- Horaire de jour du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30
- Lieu de travail : bureau de Ville-Marie
- Soumis à la politique de travail de la MRC



CHAMPAGNE - BELLEHUMEUR - GUIMOND INC.



OFFRE D'EMPLOI TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

Tu as envie de travailler dans une entreprise de plus de 25 employés?
Tu es une personne dynamique et organisée?
Tu as le goût d'acquérir des compétences en compagnie d'une équipe expérimentée?
CBG a besoin de toi!

MISSION À ACCOMPLIR :

- Comptabiliser les informations financières de différentes sociétés.
- Effectuer les paies et remises gouvernementales.
- Préparer et analyser les états financiers mensuels.
- Préparer les déclarations de TPS/TVQ.

AVANTAGES :

- Horaire variable (selon les périodes de l'année).
- Poste à temps plein.
- Salaire et avantages sociaux concurrentiels.

En plus de conditions de travail très concurrentielles, la personne recrutée pourra mettre à profit ses talents au sein d'une équipe où les perspectives de carrière sont très intéressantes et pleines de défis.

Pour postuler, veuillez envoyer votre curriculum vitae à :

a.guimond@cbgcpa.ca
CHAMPAGNE, BELLEHUMEUR, GUIMOND, INC.
42, rue Des Oblats Nord
Ville-Marie (Québec) J9V 1J5



Lettrage Monuments
Frans GAUTHIER
819-629-2100
739, Route 101 Nord (chemin de Guigues)
Ville-Marie (Qc)


- Vente et installation
- Etching (dessin personnalisé)
- Gravures aux cimetières
- Rénovation et nettoyage

Dans les cimetières du témiscamingue Qc. et Ontario



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU TÉMISCAMINGUE www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



Madame Marielle Deshaies

La Coopérative Funéraire du Témiscamingue vous informe du décès de Madame Marielle Deshaies, de Ville-Marie, âgée de 80 ans, épouse de Gilles Amesse survenu le 16 janvier 2022. Elle laisse dans le deuil son époux : Gilles Amesse; ses enfants : Élane conjointe de Michel, Lyson conjointe de André Paré, Manon conjointe de Michel Bellavance, Gérald conjoint de Jenny Bordeleau; ses 8 petits-enfants : ses 2 arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses frères et sœurs : Julien, André, Carmen, Simone, Réjean et Sylvie ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Elle est partie rejoindre ses parents Léo Deshaies et Isabelle Germain, son frère Ghislain et sa sœur Céline. La famille tient à remercier le personnel du centre de santé de Ville-Marie, les soins à domicile et le centre de jour. La famille vous invite à faire un don à la société d'Alzheimer du Témiscamingue. Les informations sur les funérailles vous seront communiquées à une date ultérieure.



PROFITONS DE L'HIVER TÉMISCAMIEN
pages 8-15

Arts et Culture
PROJETS ARTISTIQUES À L'ORDRE

Actualités
UNE RÉUNION SCOLAIRE ATTENDUE ET MÉRITÉE

LE DÉFI DES COMMUNICATIONS DU TRICOLORE

CIRCUIT SPORTS

ENTREPRENEUR

Votre journal à portée de main
inscrivez-vous à notre infolettre
www.journallereflet.com



Ma région
Ma musique
Ma radio

La voix du Témiscamingue

FM 92.1
93.1
CKVMFM.COM
La voix du Témiscamingue

VOTRE JOURNAL est un TRAVAIL D'ÉQUIPE

Karen Lachapelle, Présidente-directrice générale
Amy Lachapelle, Directrice adjointe
Mylène Falardeau, Coordonnatrice
Dominique Rioux-Blanchette, Journaliste de l'Initiative de journalisme local
Micaël Caron, Graphiste
François Hénauld, Webmestre
Claudie Hamelin, Réceptionniste et conseillère publicitaire
Marjorie Gélinas, Révision et correction
Ann-Marie Gélinas, Comptabilité

Journalistes pigistes :
Dominique Roy
Francis Prud'homme
Lucie Charest
Nadia Bellehumeur
Catherine Drolet-Marchand

 Initiative de journalisme local
 Local Journalism Initiative

 **Canada**

Le Reflet témiscamien inc. reconnaît l'aide financière du gouvernement du Canada, qui lui est accordée par l'entremise de l'Initiative de journalisme local, pour l'appuyer dans ses activités journalistiques.

PETITES ANNONCES

5\$ RÉGULIÈRE
8\$ Surignée en JAUNE
10\$ ENCADRÉE

Heure de tombée JEUDI 12 H

MasterCard VISA Interac
non-remboursable et non échangeable

Divers à vendre

Ensemble de salon comprenant un sofa et un fauteuil inclinable, nettoyé et désinfecté, 200\$.
Pour information : 819 629-3026

Souffleuse à neige Cub Cadet, 3 ans d'utilisation, en ordre. **Pour information : 819 629-5249**

Recherche

Recherche activement un **technologue** ou **ingénieur** pour un plan de fosse septique au 153, chemin du Lac-Prévoist, pour réalisation Avril-Mai 2022.
Pour informations : rejoindre M. Gilles Cloutier denisegilles7@gmail.com ou 819 318-0005

Vieilles **bouteilles** de liqueur de marque Alouette et Pontiac de Ville-Marie, Val d'Or et Malartic. Je paie très bon prix. Appelez Johnny. **Pour information : 514 449-4969 ou johncdufresne@gmail.com.**

#jaimemonreflet

IMMEUBLES ÉRIC JULIEN

Facebook 819 629-3066

Location résidentielle et commerciale • Espace disponible

« Nul ne nous oblige à aimer ce que tout le monde aime, à nous conformer à ce que la majorité pense. Il faut au contraire affirmer en douceur sa différence. Il y a un espace pour chacun et une promesse de bonheur pour tout le monde.

- Catherine Rambert
(Le petit livre des pensées positives)



CENTRE LAITIÈRE

INDUSTRIEL
Équipements complets de ferme laitière

RÉSIDENTIEL
Traitement d'eau • Pompes à eau

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord
Tél. : 819 723-2256 www.centrelaitier.com

COMMERCIAL
Centre de location d'outils

RÉCRÉATIF
Spas et Gazebos
Quais sur roue et flottants
Élévateurs à bateau
QUAIS

GEA engineering for a better world



Appel à la prudence pendant la saison de motoneige

Pour une promenade en toute sécurité

Vous circulez en motoneige ou en quad dans un sentier qui se trouve sous les lignes de haute tension ?

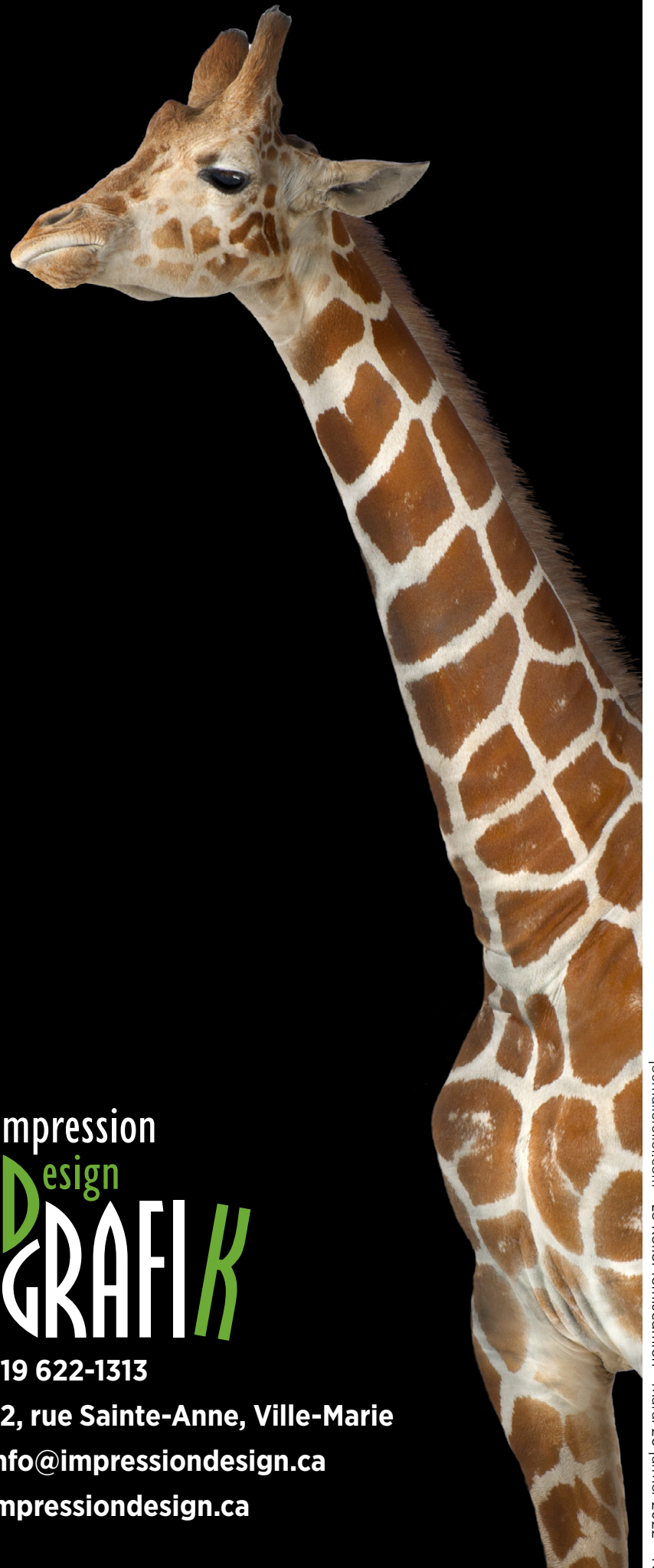
- Tenez-vous loin des pylônes (à au moins neuf mètres);
- respectez les limites de vitesse;
- respectez la signalisation et ne tentez pas d'accéder aux emprises dont l'accès est bloqué par des clôtures ou autres balises.

Si vous vous trouvez sur une terre agricole, réduisez le bruit au minimum et demeurez dans les sentiers. La circulation hors-piste peut causer des dommages aux semences et entraîner des pertes pour les agriculteurs.

Si, lors de votre promenade, vous remarquez un bris sur les équipements d'Hydro-Québec, svp appelez au 1 877 816-1212.



LES PLUS GRANDS



Impression
Design
GRAFIK

819 622-1313

22, rue Sainte-Anne, Ville-Marie

info@impressiondesign.ca

impressiondesign.ca

NICOLAS ROCH REÇOIT UNE BOURSE D'ATHLÈTE ESPOIR

Dominique Rioux-Blanchette | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Loisir et Sport Abitibi-Témiscamingue a annoncé l'octroi de 16 bourses à des athlètes considérés comme des espoirs provinciaux, à travers 10 disci-



mien, de Ville-Marie, Nicolas Roch. Ce dernier, qui évolue en volleyball dans la catégorie élite, s'est vu remettre une bourse de 1 550 \$.

« Nous sommes très heureux de pouvoir remettre un montant de 15 600 \$ à ces 16 athlètes qui performant et travaillent fort dans leur parcours respectif. En espérant que ce soutien financier leur permettra de poursuivre leurs efforts dans un contexte pandémique qui n'est pas toujours facile », affirme Bernard Blais, président du Fonds de l'athlète Abitibi-Témiscamingue.

« J'ai été agréablement surpris quand j'ai appris que j'ai été choisi pour la bourse du Fonds des athlètes de l'Abitibi-Témiscamingue. C'est génial d'être récompensé pour tous les efforts que j'ai faits dans le sport, j'étais tellement content quand j'ai su que j'ai été choisi », confie Nicolas Roch.

plines sportives. L'une d'entre elles a été décernée à un jeune Témisca-

Au total, en 2021, 24 250 \$ ont été remis à 24 athlètes de 12 disciplines

sportives différentes. Ce soutien financier, à caractère régional, n'aurait pas pu s'effectuer sans la contribution des membres et partenaires du Fonds de l'athlète Abitibi-Témiscamingue. Depuis 2020, le Fonds peut compter sur de nombreux partenaires tels qu'Agnico Eagle, la Scierie

Landrienne, l'Omnium Veilleux Caron Cobick Nolet et les cinq MRC de l'Abitibi-Témiscamingue, entre autres. De plus, une nouvelle entente de partenariat s'est finalisée pour l'année 2022 avec Pierre Dufour, ministre responsable de la région de l'Abitibi-Témiscamingue.

L'APPLICATION ACCESPLEINAIR.ORG MISE À JOUR

(DRB)-L'application Accès Plein Air, répertoire des renseignements fournis par des adeptes expérimentés de la région, a subi une mise à jour. Pour avoir accès aux tracés des lieux de pratique, on doit supprimer et télécharger à nouveau l'application gratuite.

Pour l'iPhone, l'application se retrouve dès maintenant sur l'App Store. Pour les utilisateurs d'Android, l'équipe de tourisme Abitibi-Témiscamingue travaille actuellement pour rendre à nouveau disponible l'application dans Google Play. Surveillez les réseaux sociaux pour être informé lorsqu'elle sera disponible.

L'application Accès Plein Air, propulsée par Tourisme Abitibi-Témiscamingue, permet par activité, de visualiser les tracés, les points de services, les points d'intérêt des réseaux de sentiers et les parcours de l'Abitibi-Témiscamingue. C'est un outil incontournable pour les passionnés. Elle permet également de localiser sa position en temps réel sur ses réseaux.

Le répertoire est un outil dynamique, il continuera d'être bonifié. Pour planifier vos sorties en plein air, consultez [accespleinair.org](https://www.accespleinair.org).

**POUR UN HIVER MAGIQUE!
PENSEZ MONT KANASUTA**



**Kanasuta**
CENTRE PLEIN AIR

1250, ch. du Mont Kanasuta
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5C6

Téléphone : 819 279-2331

RÉSERVÉ AUX FILLES

Marjorie Gélinas

La période de l'adolescence peut être particulièrement difficile à vivre pour les jeunes filles qui voient leur corps et leurs besoins se transformer. Le regard des autres, particulièrement celui des garçons, peut être lourd à porter, surtout dans un contexte sportif. Un grand nombre d'adolescentes évitent ainsi les situations où elles doivent se mettre en mouvement en présence de leurs pairs, ce qui les amène à se désengager des activités physiques ou sportives. Or, bouger présente de nombreux bienfaits, autant physiques que psychologiques. C'est la raison d'être du mouvement Fillactive, un programme réservé exclusivement aux adolescentes qui leur permet de se retrouver entre elles pour partager des moments axés sur les saines habitudes de vie.

Frédérique Aylwin est enseignante en éducation physique à la polyvalente Rivière-des-Quinze de Notre-Dame-du-Nord. Elle enseignait auparavant à l'école Gilbert-Théberge de Témiscaming. Bien que le programme Fillactive ait déjà été implanté dans ces écoles, il ne l'est plus depuis 2018-2019, entre autres en raison de la pandémie qui limite les possibilités d'activité physique en groupe. Alors qu'elle participait activement au programme, madame Aylwin a pu constater son impact positif. Elle rapporte entre autres que les adolescentes qui négligent l'activité physique sont freinées, d'une part,

par le jugement des autres, mais aussi par leur anxiété de performance. Parfois leurs notes moins élevées en éducation physique nuisent à leur moyenne et elles tentent alors d'éviter de participer à leurs cours pour ne pas faire chuter leurs notes.

Madame Aylwin remarque que les adolescentes qui participent à Fillactive sont moins gênées de bouger, puisqu'elles sont entre filles (enseignantes incluses) à l'abri des regards masculins. De plus, on y assiste à la formation d'amitiés entre des filles d'âges différents et même avec les adultes qui supervisent les activités. Il se crée un sentiment de *gang*, d'appartenance, très bénéfique pour les participantes. Frédérique Aylwin compte d'ailleurs sonder l'intérêt des jeunes filles de RDQ pour la formation d'un nouveau groupe Fillactive, dès que la situation sanitaire le permettra.

Le mouvement Fillactive est aussi implanté à l'école Marcel-Raymond de Lorrainville. Annick Beauséjour,

enseignante en anglais, ainsi que Sophie Bournival, technicienne en éducation spécialisée, y sont responsables du programme depuis l'an passé. « On a un petit noyau de six ou sept filles qui sont toujours là, mais en tout, on a jusqu'à 20 ou 30 filles qui participent au mouvement », rapporte madame Beauséjour. La vision des deux responsables est de participer à ce programme par plaisir et non par obligation. Ainsi, bien

qu'elles pratiquent. Ensemble, elles font également du yoga, de la marche, de la raquette, etc. Madame Beauséjour leur propose aussi des plats santé, que les participantes apprécient beaucoup.

Pour poursuivre leurs rencontres malgré la pandémie, elles ont formé un groupe privé en ligne où elles peuvent échanger, s'entraîner et danser ensemble. Souvent réservées et timides, les adolescentes prenant part au mouvement Fillactive développent des liens entre elles et sont aussi en contact avec des adultes significatives qui ont leurs intérêts à cœur. Comme l'affirme madame Beauséjour, les saines habitudes de vie, ce n'est pas qu'une question d'activité physique. « C'est d'être bien dans ta tête et dans ton cœur aussi. » Avec des intervenantes aussi inspirantes et engagées, il ne fait aucun doute que les jeunes Témiscamiennes participant à Fillactive en conserveront de beaux souvenirs, ainsi que des connaissances et des habitudes qui leur seront utiles pour le reste de leur vie.



Une partie du groupe Fillactive de l'école Marcel-Raymond de Lorrainville



CLASSEMENT

En date du 24 janvier

www.journallereflet.com/pool

Plusieurs prix à gagner!



- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| 1 Martin Cloutier | 19 Matthew Gilbert |
| 2 Martin Trudel | 20 Alain Morissette |
| 3 Dany Julien | 21 Jacquelin Vachon |
| 4 Danny Barrette | 22 Karen Lachapelle |
| 5 Simon Bellehumeur | 23 Karl Rivard |
| 6 Mathieu Prévost | 24 Etienne Fleury |
| 7 Mylene Falardeau | 25 Jérémy Châteauvert |
| 8 Raoul Gagné | 26 Patrick Gagné |
| 9 Marc-Olivier Clouâtre | 27 Marco Bordeleau |
| 10 Emile Falardeau | 28 Darcy Arpin |
| 11 Jérôme Grondin | 29 Daniel Jacques |
| 12 Guy Falardeau | 30 Michel Laliberté |
| 13 Jean-Marc Gaudet | 31 Guy Audet |
| 14 Stephane Perron | 32 Dominique Roy |
| 15 Suzanne Moreau | 33 Mélissa Bastien |
| 16 Sylvain Girard | 34 David Côté |
| 17 Melissa Arpin | 35 David Payette |
| 18 Pier-Luc Desgroseilliers | 36 Dominic Bégin |



**Accent**

meubles
Latraverse INC.
là où la qualité fait loi...

**30, rue des Oblats Nord
Ville-Marie**

819 629-2272 • www.accentmeubles.com